



Javier Sierra junto a Mar Sarto, directora de la Biblioteca de Teruel, durante la entrega de 'Una noche con los Amantes', escrito por el autor turolense

El Legado Javier Sierra crece de 40 obras a más de 200 en diez años

La Biblioteca de Teruel es depositaria desde hace una década de toda la obra del turolense

Miguel Ángel Artigas Gracia
Teruel

Hace exactamente diez años, en febrero de 2007, el escritor turolense Javier Sierra decidió hacer depositaria de toda su obra a la Biblioteca Pública de Teruel, "la casa donde empecé a leer", como él mismo aseguró entonces.

En estos dos lustros se ha constituido el Legado Javier Sierra, un auténtico tesoro que empezó con unas cuarenta obras y que hoy en día alberga más de doscientas. En él se guardan todas y cada una de las ediciones de los libros de Javier Sierra en todos los idiomas y formatos en los que se han publicado, y que el propio escritor hace llegar puntualmente a la Biblioteca Pública de Teruel en cuanto ven la luz.

Los fondos de Sierra que se custodian incluyen todas las obras y traducciones, artículos, rarezas y hasta una tesis doctoral sobre el escritor

Con motivo de este aniversario la Biblioteca Pública de Teruel ha lanzado una serie de enlaces a través de su página web, incluido el catálogo de todos sus fondos que custodia, para dar a conocer el Legado Javier Sierra a todos los turolenses, y agradecer de paso la confianza depositada por el escritor turolense, uno de los más leídos de Europa

en el género del misterio y lo paranormal.

El Legado Javier Sierra representa "un honor" para la Biblioteca Pública de Teruel, como afirma su directora, Mar Sarto. "Recibir, conservar y difundir la obra de un escritor turolense de prestigio internacional como Javier Sierra representa el culmen para una institución como la nuestra".

Sarto recuerda que hace diez años, "cuando Javier ya era un escritor de éxito, vino aquí con toda la humildad y nos dijo si queríamos guardar su legado. No vino a que le sirviéramos, sino a servirnos". La directora de la Biblioteca de Teruel explica que le consta "que había varios centros interesados en acoger su legado, y para nosotros fue un orgullo que eligiera la biblioteca

La Biblioteca ha publicado el catálogo con todos los fondos de Javier Sierra, que pueden ser consultados por cualquier persona interesada

de Teruel, que a fin de cuentas ha sido y sigue siendo la suya".

Además de tener fondos en préstamo, una parte fundamental de las bibliotecas son sus archivos históricos, "que tienen todavía más valor cuando se trata de un escritor local". El propio Javier Sierra se encarga de hacer llegar a la biblioteca cada nueva edición, cada nueva tra-

ducción, cada nuevo artículo que escribe en prensa, "con puntualidad y generosidad", de forma que puede asegurarse que la colección más rica y sistematizada sobre Javier Sierra, más allá de su propia colección particular, se encuentra en la Biblioteca de Teruel.

"Sería muy difícil llegar a buena parte del material que Javier nos hace llegar, porque son ediciones limitadas o extranjeras, que no siempre están abiertas a los canales comerciales", afirma Mar Sarto.

Más de 200 obras

El Legado Javier Sierra está compuesto por todas sus novelas y sus correspondientes traducciones a más de cuarenta idiomas, además de archivos audiovisuales y material multi-

• PASIÓN •

Los libros son las cadenas del ADN del alma del ser humano

Durante un concurrido acto en la Feria del Libro de Madrid del pasado año, el turolense leyó un relato escrito en los primeros años 80, cuando tenía diez u once años. En él, una civilización alienígena llegaba a la Tierra, completamente devastada. Además de ruina y destrucción, solo encontraron esparcidos por todas partes unas pequeñas piezas extrañas. “Parecían poca cosa. Si acaso piezas frágiles de algún mecanismo exótico. Su sorpresa fue mayúscula cuando uno de ellos, tomando al azar uno de esos despojos, tiró de sus extremos y vio que se abría y se descomponía en láminas finísimas de una substancia semitraslúcida en la que estaban adheridos unos pequeños insectos disecados. Esa pieza era, en realidad, un contenedor de signos. Una máquina perfecta, inmune a la falta de energía o al paso del tiempo, diseñada para preservar la sabiduría. Era un libro. Los insectos eran letras. Y allí los había por miles. Por millones. Por decenas de miles de millones. Todos con su mecanismo intacto. Funcional. Sublime”.

Para Javier Sierra los libros son “las cadenas de ADN del alma” y las bibliotecas la caja fuerte en la que se guarda el legado más importante de la humanidad; los libros. Aquello que, ocurra lo que ocurra, permitirá reconstruir la vida, la historia y la esencia del ser humano.

media y otros documentos curiosos.

Entre estos últimos pueden encontrarse rarezas como el número 0 del Cuaderno Viajero *Una noche con los Amantes de Teruel*, una edición limitada para coleccionistas que la Fundación Amantes, el Ayuntamiento de Teruel y DIARIO DE TERUEL editaron el pasado año contando la experiencia del escritor, que pasó una noche en el mausoleo con la única compañía de las momias de Diego e Isabel, o el precioso relato *Cápsulas de la humanidad*, que Javier Sierra escribió cuando era un niño de diez años y que leyó en la Feria del Libro de Madrid de 2016.

También hay obras descatalogadas como *¿Qué se oculta tras los expedientes X?* (1996), escrita al alimón con Enrique de Vicente o *Los guías del cosmos* (1996), las primeras obras de Sierra que vieron la luz, e incluso libros escritos por otros autores que hablan de la obra de Sierra, como *Otra dimensión*, de Juan Villalba, o la tesis doctoral *El best-seller: teoría, diseño lite-*



'La Dama Azul' ha sido recientemente traducida al japonés

El propio escritor hace llegar a la Biblioteca cada nuevo libro o traducción, un trabajo que sería casi imposible de realizar sin su colaboración

rario y estructura de mercado. Las características técnicas y compositivas de esta modalidad narrativa en Javier Sierra, escrita por Juan Jesús Sánchez en 2014.

También guarda obras fetiche y sorprendentes, como ejemplares reeditados de *Roswell, secreto de Estado*, o un ejemplar de *La España extraña: un viaje por los misterios que permanecen vivos en nuestra geografía* en su primera edición, de EDAF (1997), así como un ejemplar de la primera edición de *La cena secreta* (Plaza & Janés, 2004), el libro que lo catapultó a la fama mundial. Gracias a *La cena secreta*, una obra editada en 42 países y con más de 3.000.000 de ejemplares vendidos, el turolense Javier Sierra se convirtió en el primer escritor español en entrar en la lista de los diez autores más vendidos en Estados Unidos, alcanzando en 2006 el sexto puesto. Hoy en día Sierra sigue siendo el segundo escritor español contemporáneo más traducido, tras Carlos Ruiz Zafón.

La creación de este fondo se produjo hace exactamente diez años, porque fue justo antes de las Bodas de Isabel 2007, a las que Javier Sierra acudió invita-

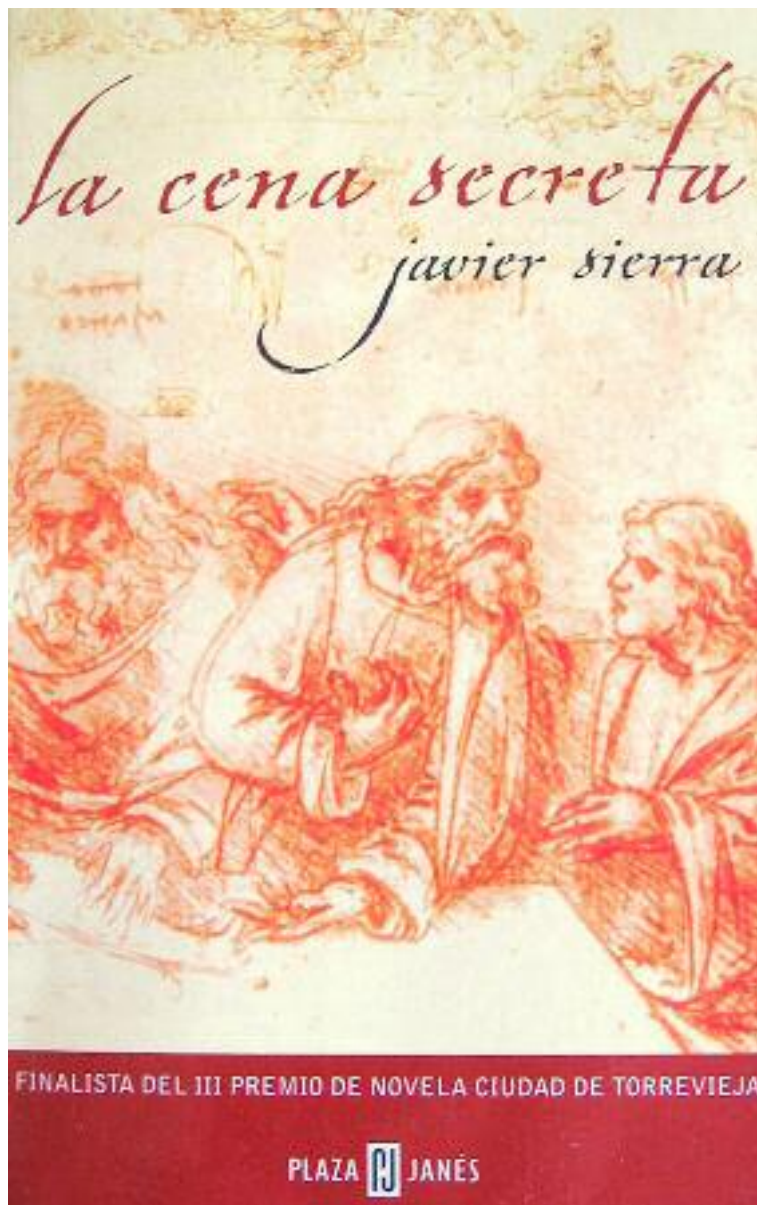
do para ser su pregonero, cuando se produjo la donación. En ese momento Sierra explicó que para él era “emocionante” saber que su obra se iba a conservar en la biblioteca pública de su ciudad, “donde empecé a leer”, y “donde me gustaba imaginar que algún día algo que yo escribiera pudiera tener una signatura como la de los libros que leía aquí”. Desde siempre Sierra suele regalar ejemplares de sus libros a aquellas localidades en las que están ambientados, pero a la hora de que su obra tuviera un centro neurálgico que la reuniera y sistematizara no se le ocurrió mejor sitio que Teruel.

Abierto a todos

El Legado Javier Sierra se encuentra en guarda y custodia en los archivos de la Biblioteca de Teruel, y aunque no pueden salir de ella, son consultables por cualquier persona que lo solicite. Además, la institución adquiere dos ejemplares de cada obra que publica, para archivo y para préstamo, “aunque en ocasiones el propio Javier Sierra nos hace llegar algún ejemplar más, porque es un escritor que piensa, sobre todo, en los lectores”.

De todo los fondos que acoge el Legado, Mar Sarto valora especialmente “las ediciones extranjeras”. “Como bibliotecaria, sé lo difícil que sería intentar copilar todas las traducciones de todas las novelas, así que tenerlas aquí puntualmente a medida que van saliendo al mercado tiene un valor incalculable”.

Ahora o dentro de ciento cincuenta años, la Biblioteca de Teruel será el punto de partida para cualquier tesis o investigación sobre la obra de Javier Sierra, un



'La cena secreta' catapultó a Sierra a la fama internacional como escritor

6 / Diario de Teruel HOY NOTICIA
Sábado, 17 de febrero de 2007

LA CAPITAL TUROLENSE INMERSA EN 'LAS BODAS DE ISABEL DE SEGURA'

“Es muy emotivo saber que mi obra está en la casa donde empecé a leer”

Javier Sierra dona sus publicaciones a la Biblioteca Pública de Teruel

Bibliografía

- *Roswell, secreto de Estado* (Edaf, 1995).
- *La España extraña* (Edaf, 1997, con Jesús Callejo)
- *La Dama Azul* (Martínez Roca, 1998).
- *Las puertas templarias* (Martínez Roca, 2000).
- *En busca de la Edad de Oro* (Grijalbo, 2000)
- *El secreto egipcio de Napoleón* (La Esfera, 2002)
- *La cena secreta* (Plaza & Janés, 2004).

Historias traducidas a 38 idiomas

El periodista y escritor Javier Sierra, nacido en Teruel en 1971, tiene publicados siete libros y está preparando dos nuevos. Se ha convertido en uno de los escritores españoles más internacionales, su obra ha viajado a 40 países y se ha traducido a 38 idiomas.

El joven autor asegura que nunca imaginó que su obra tendría esta proyección pero que ha llegado a la conclusión de que “una idea es más fuerte que nada y termina abriéndose paso. No importa el idioma, la cultura, la tradición religiosa o la situación social, si un libro es algo que es invisible se abre camino”.

En cuanto al porqué de la universalidad de su obra, Sierra señala que *La cena secreta* “explica algo que es muy importante, que antes de que se creara el hábito lector que es algo muy reciente y antes de que se creara la imprenta que es un invento del siglo XV, la única manera que tenemos de interpretar o de leer la cultura era a través de los monumentos o de la pintura. La gente era capaz de leer los libros y que ha olvidado leer en los símbolos de las cosas que le rodean, entonces lo que intenta es ampliar el espectro de lectura y recuperar esa capacidad, eso es universal porque el lenguaje de los símbolos es universal”.

La próxima obra de este autor, que se publicará este año, será de no ficción, “un libro en el que recojo aquellas investigaciones sobre enigmas históricos que siempre me han interesado y que de alguna manera han alimentado mis novelas”.

El acto público de la donación de los ejemplares contó con la presencia de la jefa de la unidad de programas del Servicio Provincial de Educación, Teresa Anadón, y la directora de la Fundación Bodas de Isabel, Raquel Esteban, ya que la visita de Javier Sierra se ha producido para participar como pregonero en la edición de este año de la fiesta medieval.

El acto público de la donación de los ejemplares contó con la presencia de la jefa de la unidad de programas del Servicio Provincial de Educación, Teresa Anadón, y la directora de la Fundación Bodas de Isabel, Raquel Esteban, ya que la visita de Javier Sierra se ha producido para participar como pregonero en la edición de este año de la fiesta medieval.

Página del Diario que informaba hace diez años de la donación de Sierra

autor que, además de ser uno de los grandes superventas españoles, “ha abierto un camino muy importante en las obras de creación de tinte histórico”, según apunta Mar Sarto. “El trabajo de investigación que Javier realiza

antes de cada obra es un modelo a seguir por cualquier escritor. Eso unido a su vasta cultura, a su creatividad fuera de lo común y a la sencillez y humildad que lo caracterizan le convierten en alguien muy especial”.

CULTURA

El 'Legado Javier Sierra' recoge las obras del autor en la Biblioteca Pública de Teruel

El catálogo incluye 230 registros y un texto del escritor con recuerdos de su infancia como lector

D.S.
Teruel

230 registros; ediciones en español, inglés, francés, portugués, alemán, italiano, griego, polaco, serbio, rumano o turco; algunos *bestsellers*, textos premiados y otros menos conocidos; novelas, ensayos e investigaciones. Este es el *Legado Javier Sierra*, que atesora la Biblioteca Pública de Teruel, que se creó hace una década por deseo expreso del autor turolense y que desde ayer cuenta con un catálogo que ayuda a su divulgación.

Durante los últimos diez años, la Biblioteca ha recopilado ejemplares de todas las ediciones de la obra de Sierra en todos los idiomas y formatos que han sido publicados y que el propio escritor ha hecho llegar al centro al que iba desde niño. Como recordó Sierra: "Mi primer carné de verdad, no de los que me dibujaba de pequeño, fue el de la biblioteca pública de Teruel. Lo saqué con 9 años y aquello me cambió la vida".

Quién le iba a decir a aquel joven estudiante del colegio Juan Espinal que se acercaba a leer al recién inaugurado espacio infantil que una treintena de años después recibiría el Premio Planeta. Allí Sierra leía *Asterix y Obélix*, la colección de Julio Verne o de *Tintín*, y recordó como entonces veía la biblioteca como "un lugar muy solemne, muy imponente".

Ya en aquellos momentos escribió su primer libro, con apenas ocho años. *El Triángulo mortal de las Bermudas* apenas tenía siete páginas y en su portada aparecía dibujado por el propio Sierra lo de "editado por Planeta".

Poco a poco, un Sierra de once años fue introduciéndose en los libros, junto con Feli, la bibliotecaria que extendió su primer carné. "La biblioteca cambió ciertas cosas en la configuración cerebral de ese niño, que ahora vuelve a la biblioteca para ofrecer sus libros", continuó, "porque las grandes cosas se hacen desde la emoción y poco a poco".

Por último, el Premio Planeta agradeció a todos y cada uno de los trabajadores que componen la biblioteca el trabajo que desempeñan, y adelantó que "esto no se queda aquí", sino que es "un primer paso a un futuro", en el que Sierra espera que su legado recoja también material inédito y audiovisual "para que los jóvenes sepan que en Teruel se pueden hacer cosas que cambien el mundo".

En este sentido, la directora de la Biblioteca Pública de Teruel, Mar Sarto, puso de manifiesto el "honor" que supone para una biblioteca guardar el legado de Javier Sierra. Además, apuntó que "nadie sabe tanto de un escritor como su legado", por



El profesorado de la Escuela de Artes de Teruel, explica al escritor turolense la obra 'Universo Sierra' creada por los estudiantes de Volumen. D.S.



De izq. a dcha. Corral, Pérez, Sierra y Sarto, durante la presentación del 'Legado Javier Sierra'. D.S.

lo que tenerlo en una institución pública "garantiza cualquier investigación".

También el escritor José Luis Corral, Premio de las Letras Aragonesas de 2017, destacó el trabajo de Sierra. "Javier tiene un don maravilloso que es transmitir con palabras aquello que los demás intentamos, es un mago de las palabras", dijo.

Corral puso de manifiesto además la juventud de Sierra pese a la que, según indicó, es el segundo escritor español que ha situado uno de sus libros entre los

diez más vendidos en Estados Unidos, después de que hace cien años lo hiciera por primera vez Vicente Blasco Ibáñez.

Igualmente, la consejera de Educación, Cultura y Deporte, Mayte Pérez, alabó el trabajo del escritor y justificó el reconocimiento "no solo merecido, sino obligado". "Sierra lleva por bandera siempre a Teruel" y "no hace alarde de nada", añadió.

También Pérez recordó el "éxito" que fue la participación de Sierra en la Feria del Libro y destacó su "generosidad" porque

hace diez años ya que comenzó este legado para "compartir con la sociedad turolense" su obra.

Legado Javier Sierra

El *Legado Javier Sierra* ofrece una visión de la vida literaria del escritor y constituye la mejor colección que existe del autor. Está compuesto por 230 obras, de las que 213 son distintas ediciones de libros de Sierra; publicados en 43 países y en 35 idiomas, incluso en braille. Además, está automatizado y es accesible desde internet.

• UNIVERSO SIERRA •

Estudiantes de Artes realizaron una obra para la ocasión

En el acto se presentó también el proyecto *Universo Sierra*, obra realizada para la ocasión por los estudiantes de Volumen de primero de Bachillerato de artes de la Escuela de Arte de Teruel. Se trata de una instalación artística para homenajear al escritor. Una estructura móvil de la que cuelgan piezas individuales.

La obra utiliza como referentes los móviles de Alexander Calder y las constelaciones de Miró, para entender la idea global. Además, dibuja formas volumétricas y materiales de distinta familia, para huir del universo de planetas redondeos y estrellas puntiagudas, y evitar ideas preconcebidas.

En la Biblioteca cuenta con una sección propia y diferenciada también con un control bibliográfico que preserve su integridad y conservación. Además, se encuentra a disposición del público estudioso o investigador que lo pueda requerir.

MÚSICA

Fusión multicultural de estilos con Red Baraat en Las Armas

La multicultural banda americana Red Baraat pondrá banda sonora a la presentación del cartel completo del Slap! Festival de este año. La formación interpreta una fusión de ritmos hip hop, rock, funky, jazz e, incluso, banghra, un estilo de música y danza originario del norte de la India. El concierto tendrá lugar a las 21.30 en el Espacio Musical Las Armas de Zaragoza y las entradas pueden adquirirse desde 10 euros.

Gala lírica en homenaje a Miguel Fleta en el Arrabal

El cuadro lírico titular de la Asociación de Amigos de la Música ofrece un concierto esta noche, enmarcado en los actos de conmemoración del octogésimo aniversario de la muerte del tenor aragonés Miguel Fleta. Tendrá lugar a las 20.00 en la zaragozana iglesia de Nuestra Señora de Altabás, en el barrio del Arrabal. En la gala, de entrada libre hasta completar aforo, se podrá escuchar una antología de ópera, zarzuela y canción lírica.

PROYECCIONES

El Festival de Cine y Medio Ambiente copa la Filmoteca

El Festival de Cine y Medio Ambiente de Zaragoza, Ecozine, copa la programación de los próximos días en la Filmoteca. Esta tarde, a las 17.30, se inaugura la sección oficial Cortometraje Documental con la proyección de una serie de trabajos. A las 19.30, dentro de la sección oficial Largometraje Internacional, se podrán ver 'Gli anni verdi' (Los años verdes) y 'Beyond de red lines' (Más allá de las líneas rojas). Las proyecciones continuarán hasta el próximo domingo.

Los actores salen de la dirección de la Academia de Cine

La dirección del Sindicato de Actores de Aragón aprobó ayer presentar su dimisión de forma inmediata de la vocalía en la Junta Directiva de la Academia del Cine Aragonés «por no converger los proyectos ni las líneas de trabajo», según indicó el sindicato en un comunicado. Explicaron además que en su próxima asamblea se someterá a votación su continuidad como miembros de pleno derecho en la Academia.

El legado de Javier Sierra para la biblioteca pública turolense reúne 230 volúmenes

● El escritor, Premio Planeta 2017, presentó ayer la producción que ha donado al centro de lectura

TERUEL. No podía ser de otro modo. La biblioteca pública de Teruel que, según confesó ayer Javier Sierra, cambió su perspectiva de la vida, tenía que convertirse necesariamente en la depositaria del legado del escritor y premio Planeta 2017.

Sierra regresó a este centro de lectura, pero lo hizo para «dar libros, no para pedirlos prestados», como aclaró ante un público mayoritariamente juvenil. Cerca de la sala donde en los años ochenta se abrió la sección infantil, y que el escritor frecuentaba con el carné número 8, presentó la producción que desde hace una década ha ido enviando de forma regular a la biblioteca. Un total de 230 documentos, entre ellos 213 volúmenes de sus obras editadas en 35 idiomas diferentes, colecciones dirigidas por él y una tesis doctoral sobre su trabajo conforman esta donación, que irá aumentando con material audiovisual, notas y archivos, según se comprometió. «Me gustaría —señaló el escritor— que esto sir-



JORGE ESCUDERO

Una placa en el museo a cielo abierto de San Julián

Javier Sierra tuvo ayer una jornada muy intensa en su ciudad natal. En uno de cuyos barrios, San Julián, descubrió una placa en la que reza una leyenda escrita por el propio autor. Forma parte del

museo a cielo abierto que promueve la Asociación de Vecinos del barrio integrado por arte pictórico-grafitis- y por textos literarios. Es el séptimo cartel de cerámica que hay en las calles de San Julián.

viera de estímulo para que los jóvenes vean que desde Teruel se pueden hacer muchas cosas».

Su legado reúne en la biblioteca toda su trayectoria literaria: desde su primera edición, un ensayo escrito en 1995, hasta algunos volúmenes raros, como los

traducidos al coreano o tailandés. «Hay ediciones prácticamente en todos los idiomas importantes —resaltó—, lo que nos enseña que una buena historia es universal». Para esta ocasión, se ha editado un catálogo con una introducción del propio Javier Sierra, de la con-

sejera Mayte Pérez y de la directora de la Biblioteca, Mar Sarto, quien dijo que esta publicación y el acto de ayer fueron «un pequeño homenaje» al escritor, al que se sumó el Premio de las Letras Aragonesas, José Luis Corral.

LEONOR FRANCO

Muere la actriz Margot Kidder, la Lois Lane de 'Superman'

LOS ÁNGELES (EE. UU.). Margot Kidder, la actriz canadiense que interpretó, entre otros, el papel de Lois Lane en la película 'Superman' (1978), murió el pasado domingo en Livingston (Montana) a los 69 años, informó ayer el portal 'TMZ', especializado en información sobre famosos.

La intérprete se encontraba en su casa cuando falleció, según un portavoz de la funeraria Franzen-Davis, pero no se ha dado a conocer la causa de la muerte.

Kidder encarnó también a Lois Lane en las tres secuelas de 'Superman', siempre junto a Christopher Reeve, el actor que dio vida al hombre de acero.

La artista sufrió durante años un fuerte trastorno bipolar que le llevó incluso a pasar una temporada sin hogar en 1996. Kidder se erigió después de una activista por la causa tras ese incidente.

EFE

CRÍTICA DE CINE

Enrique Abenia

Imaginación ornamental

Los gnomos de jardín apelan a nuestro niño interior, al que le gustaría que las expresivas figuras cobraran vida. 'Gnomeo y Julieta' (Kelly Asbury, 2011) cumplía la fantasía y suscitaba simpatía por su modulación infantil y humorística del amor prohibido e imposible canonizado por Shakespeare, evocación que se mantenía sin que importunara la levedad del desarrollo. 'Sherlock Gnomes' amplía el universo ornamental y, guiada por el deseo de no repetir dinámica, establece una variación representada en la incorporación protagónica del célebre investigador en versión objeto decorativo, quien junto a Watson sigue las pistas para resolver las misteriosas desapariciones de adornos.

El juego con una iconografía tan alejada de la aplicada en la película original compone una secuela curiosa respecto a lo conceptual. La integración de los elementos funciona y la obra, apoyada como su predecesora en una animación

minuciosa en los detalles, se disfruta por sus apuntes imaginativos y su encanto detectivesco.

El largometraje de John Stevenson, director de 'Kung Fu Panda', articula con inspirada sencillez los guiños respecto a Sherlock. Señala su carácter ensimismado, egocéntrico y difícil —base del mensaje acerca de la amistad y la consideración de los demás—, plasma sus momentos de inmersión deductiva mediante escenas diferenciadas en lo visual y recuerda su particular relación con el villano Moriarty, su enemigo íntimo. La subtrama centrada en Julieta y Gnomeo remite dentro del tono de pasatiempo familiar a las disensiones que surgen en la pareja cuando el foco está en las responsabilidades y el amor, ya consolidado, queda en segundo término.

Las convenciones cómicas se aceptan por el perfil de la propuesta, al igual que el hecho de que el giro argumental se adivine en el prólogo, si bien se agradece que, en concordancia con su fuente temática, el relato guarde una sorpresa.

'SHERLOCK GNOMES' ★★★

Dirección: John Stevenson.

Guión: Ben Zazove.

Música: Chris Bacon.

Edición: Prakash Patel y Mark Solomon.

Animación, 86 minutos. Reino Unido y Estados Unidos, 2017.

PRESENTACIÓN DEL CATÁLOGO DEL AUTOR

Javier Sierra: «La Biblioteca de Teruel me cambió la vida»

► El centro reúne en un archivo el legado del escritor, desde 'bestsellers' a ensayos e investigaciones

EL PERIÓDICO
eparagon@elperiodico.com
TERUEL

Un total de 230 registros; ediciones en español, inglés, francés, portugués, alemán, italiano, griego, polaco, serbio, rumano o turco; algunos *bestsellers*, textos premiados y otros menos conocidos; novelas, ensayos e investigaciones. Este es el *Legado Javier Sierra*, que atesora la Biblioteca Pública de Teruel. Se creó hace una década por deseo expreso del autor y desde ayer cuenta con un catálogo que ayuda a su divulgación. La consejera de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón, Mayte Pérez, presentó esta iniciativa con motivo del aniversario del legado y en homenaje al reciente Premio Planeta.

Sierra ha hecho llegar en estos diez años ejemplares de todas las ediciones de sus obras al centro al que iba desde niño. Como recordó: «Mi primer carné de verdad, no de los que me dibujaba de pequeño, fue el de la Biblioteca de Teruel. Lo saqué con 9 años y aquello me cambió la vida».

Eran unos tiempos, recordó, en los que descubrió el mundo leyendo libros de Asterix y Obélix, la colección de Julio Verne o de Tintín, y donde comenzó a descubrir las grandes civilizaciones de la historia. Libros que le inspiraron sus primeros cuentos infantiles en los que, contó, como curiosidad, ya dibujaba en la portada lo de «editado por Planeta».

El *Legado Javier Sierra* constituye la mejor colección que existe del autor. En la Biblioteca de Teruel,



►► Javier Sierra, en el centro, con los responsables del homenaje que ayer se le tributó en la biblioteca turolense.

cuenta con una sección propia y diferenciada también con un control bibliográfico que preserve su integridad y conservación.

El nuevo catálogo agrupa cronológicamente todos los títulos de Sierra en sus distintas ediciones y formatos, además de las colecciones que él ha dirigido y las tesis doctorales sobre su obra. El catálogo está automatizado y es accesible desde internet. Además del listado de obras, incluye un texto de Javier Sierra titulado *El proyecto de la memoria* con retazos de su infancia, de su relación con la Biblioteca de Teruel y que su-

pone un homenaje al trabajo de los bibliotecarios, en este caso, al de la bibliotecaria de su niñez: Feli Orue. «Las palabras de mi querida Feli me hicieron comprender de golpe que los libros eran los objetos más maravillosos que existían. Aquella tarde empecé a verlos como una suerte de reliquias poderosas capaces de detener la vida y hacer que el pensamiento humano perdura para siempre. Solo había que... ¡ileellos!», explica Sierra en el texto.

En el acto se ha presentado también el proyecto *Universo Sierra*, obra realizada para la oca-

sión por los alumnos de Volumen de primero de Bachillerato de artes de la Escuela de Arte de Teruel. Se trata de una instalación artística para homenajear al escritor. Una estructura móvil de la que cuelgan piezas individuales.

También participaron el director general de Cultura y Patrimonio, Nacho Escuín; el escritor José Luis Corral -quien calificó a Sierra de «mago de las palabras»; la directora de la Biblioteca de Teruel, Mar Sarto, y el director de la Escuela de Arte, Ernesto Utrillas. ≡

EN LOS COMERCIOS

La capital turolense expone una colección de trajes de cine

EL PERIÓDICO
TERUEL

Los comercios del Centro Histórico de Teruel mostrarán desde este viernes y hasta el próximo 4 de junio cuarenta trajes originales utilizados en superproducciones americanas y en grandes títulos del cine español. Estas piezas fueron elaboradas por la sastrería Cornejo de Madrid, que los ha cedido para esta exposición que se estrena en Teruel y que viajará después a Huesca y Zaragoza. Esta empresa de confección es la principal firma española de su sector y una de

El vestuario de 'Gladiator' o 'Piratas del Caribe', entre los elegidos

las más importantes de Europa especializada en cine desde hace más de cincuenta años. Ahora también trabajan con conocidas series de televisión, como *Juego de Tronos*.

La exposición mostrará 21 trajes de hombres y 19 de mujeres, entre los que destacan el poncho original de Clint Eastwood de la película *La muerte tenía un precio* o el vestuario de los conocidos filmes *Gladiator*, *Piratas del Caribe*, *Maléfica* o *Alatriste*. Cada traje se expondrá con información tanto de la película como del diseño y, cuando el espacio lo permita, con la biografía del diseñador. ≡

Descubre con El Periódico de Aragón

Las 1.300 Maravillas del Mundo a través de los sellos

40 sellos en 2 láminas autoadhesivas por solo **1,95 €** + tu ejemplar

CADA LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Todos los PATRIMONIOS DE LA HUMANIDAD en tus manos

el Periódico de Aragón



Javier Sierra y Juan Martín, autor del cuadro, posan bajo la pintura donada a la Biblioteca Pública de Teruel como fondo gráfico del Legado Javier Sierra. M. A.

El cuadro 'El camino de la luz' pasa a formar parte del Legado Javier Sierra

La Biblioteca Pública alberga desde ayer el retrato del turolense pintado por Juan Martín Villate

Miguel Ángel Artigas Gracia
Teruel

La luz que emana de su mano derecha como símbolo de la creación literaria; el brillo en los ojos como metáfora de la curiosidad que le ha llevado a cuestionarse todas las cosas todo el tiempo; las montañas de Montserrat al fondo, donde tuvo una de sus primeras experiencias con lo inexplicable que le marcaron y guiaron lo que ha sido el resto de su vida; y en primer término el Premio Planeta que ganó en 2017 como gran colofón, por el momento, a su carrera. Son cuatro de los elementos característicos de *En el camino de la luz*, el retrato de Javier Sierra que desde ayer cuelga de las paredes de la Biblioteca Pública de Teruel, como parte integrante del Legado Sierra, la mayor fuente bibliográfica

sobre el escritor turolense que existe y que este centro, donde el propio Sierra se enamoró de los libros en su infancia, guarda como un tesoro.

El cuadro, un lienzo hiperrealista de 100x135 centímetros pintado con lapicero, carboncillo y tinta por el artista zaragozano Juan Martín Villate, fue presentado ayer en la Biblioteca Pública en un acto que contó con la presencia del propio Javier Sierra y de Martín Villate. Sierra destacó que en la obra predomina "la luz, que va comiéndole terreno a la realidad", como "una bella metáfora de lo que significa la cultura" y la actividad creadora. Agradecido al artista y a la Biblioteca, que desde 2007 es depositaria de todas sus ediciones y que alberga ya más de 260 obras en diferentes idiomas y formatos, el escritor turolense afirmó ayer que

"ojalá esto, el salto del papel al arte pictórico, se convirtiera en una tradición en otras bibliotecas y con otros autores, como sucede en otros países como Reino Unido o Irlanda".

Un escritor de los que marcan

"Este año 2018 ha sido sin duda el año del Planeta", recordó el ganador del prestigioso premio de novela gracias a *El fuego invisible*, que recordó, en el primer acto oficial en Teruel desde que recibiera el título de Hijo Predilecto de la Ciudad en septiembre, que ha recorrido más de 115.000 kilómetros en ese año promocionando el libro, a través de 60 ciudades de ocho países. Entre ellas este turolense, que nunca desaprovecha ninguna ocasión para ejercer como tal a pesar de que desde los 15 años reside en Madrid, no se olvidó de

Teruel, que acogió una de las primeras presentaciones oficiales del libro, tras las preceptivas a las que obliga el protocolo del premio que otorga la editorial Planeta, o de otras localidades de la provincia como Alcañiz o Calanda.

"En este año tan intenso y frenético he recibido multitud de propuestas de todo tipo", explicó ayer Sierra. "Y una de ellas fue la de Juan Martín, que me llamó y me propuso hacerme un retrato". Y es que la iniciativa surgió del propio artista, un joven zaragozano de 38 años afincado en Barcelona. "Javier Sierra ha sido una de las personas que han marcado mi infancia", explicó ayer el pintor, "porque mi madre me contagió una gran afición a sus libros y artículos en revistas". Martín aseguró que siempre trata de "pintar a la gente que de algún modo me

ha marcado, y en ese sentido Sierra para mí es un modelo en cuanto a su capacidad por preguntarse cosas y buscar respuestas".

Así las cosas este artista, que entró en contacto con la pintura por primera vez hace 25 años de la mano precisamente de otro turolense, el gran Alejandro Cañada (Oliete 1908-Zaragoza 1999), le propuso a Javier Sierra regalarle un retrato, el mayor que ha pintado hasta ahora y que le ocupó durante cuatro meses, y Sierra aceptó con la condición de que su destino fuera ser donado a la Biblioteca Pública de Teruel.

De este modo el lienzo pasa a formar parte del Legado Sierra del centro turolense, que a lo largo de los últimos doce años alberga todo lo que publica Javier Sierra y que, en muchos casos, el propio escritor se encarga

de hacerselo llegar puntualmente.

Este depósito, que comenzó con 40 obras en 2007, supera hoy las 260. Como explicó Pilar Sarto, directora de la Biblioteca Pública de Teruel, “este 2018 tan especial para Sierra ha incorporado 35 nuevas obras, dieciséis de las cuales se corresponden a ediciones internacionales y de todo tipo de *El fuego invisible*”. Pero también otras como la serie de televisión *Otros Mundos* que Sierra ha dirigido en Canal#0 de Movistar, su banda sonora, o la edición especial de *La Dama Azul* en el 20 aniversario de la primera novela del turolense, cuya revisión en 2007 fue merecedora del International Latino Book Award de EE UU a la mejor novela publicada en inglés en este país.

Javier Sierra es un escritor superventas en todo el mundo que además es especialmente apreciado en Teruel. Llenó hasta la bandera el Teatro Marín cuando presentó *El fuego invisible* en Teruel en diciembre de 2017, con el Premio Planeta todavía caliente, o la Iglesia de San Pedro cuando le fue concedido el título de Hijo Predilecto de Teruel, en septiembre de 2018. Pilar Sarto aseguró ayer que es uno de los escritores más leídos en la Biblioteca de Teruel, en especial sus libros *El fuego invisible*, *La Dama Azul* y *El Maestro del Prado*. Según Sarto, 110 socios eligieron alguna de sus obras durante el año pasado, “y sus libros se encuentran entre los más demandados desde la plataforma Ebiblio Aragón de préstamos digitales para usuarios de la Red de Bibliotecas de Aragón”.

El Legado Javier Sierra

El Legado Sierra que acoge la Biblioteca de Teruel, que el escritor definió como “la casa donde empecé a leer” cuando fue puesto en marcha, funciona desde 2007 cuando el escritor donó unas cuarenta obras para que fueran conservadas. Como recordó en DIARIO DE TERUEL Pilar Sarto hace dos años, en el décimo aniversario del Legado Sierra, “en ese momento ya era un autor de éxito y él vino con total humildad a proponernos que fuéramos nosotros quien acogiera su legado. No vino a que le sirviéramos sino a servirnos, y para esta Biblioteca, que también fue y sigue siendo la suya, es un auténtico honor”.

El depósito acoge tesoros que a estas alturas sería imposible reunir en una colección privada. Desde traducciones de sus obras en más de 40 idiomas hasta obras descatalogadas como *¿Qué se oculta tras los expedientes X?* (1996), escrita junto a Enrique de Vicente, o *Los guías del Cosmos* (1996), pasando por el número 0 de *Una noche con los Amantes de Teruel*, edición limitada publicada por DIARIO DE TERUEL y la Fundación Amantes sobre la experiencia que le llevó a repetir la noche que pasó en la Gran Pirámide, imitando a Napoleón, y que le inspiró la novela *El secreto egipcio de Napoleón*, en esta ocasión en el Mausoleo de Diego e Isabel; u obras fetiche como *Roswell*, *secreto de Estado* o *La Española extraña: un viaje por los misterios que permanecen vivos en nuestra geografía*, editado en 1997, o un ejemplar de la prime-



La obra hiperrealista de Juan Marín Villate está realizada en lapicero, carboncillo y tinta negra



El pintor Juan Martín, la directora de la Biblioteca de Teruel, Pilar Sarto, y el escritor turolense Javier Sierra (de i. a d.) durante la presentación. M. A.



Algunas de las traducciones del Premio Planeta 2017, 'El fuego invisible', que están depositadas en el Legado Javier Sierra de la Biblioteca de Teruel. M. A.

ra edición de Plaza & Janés de *La cena secreta* (2004), la obra que le catapultó a la fama mundial.

El Legado Sierra también guarda obras escritas sobre él por otros autores, como *Otra dimensión*, de Juan Villalba, o la tesis doctoral *El best-seller: teoría, diseño literario y estructura del mercado. Las características técnicas*

y compositivas de esta modalidad narrativa en Javier Sierra, escrita por el almeriense Juan Jesús Sánchez en 2014, que dijo de Sierra: “Lo que más me atrae del genial autor turolense es su característico modo de novelar, su relación directa con los medios de comunicación, redes sociales y el vínculo directo que

muestra con el lector”. También guarda producciones audiovisuales o sonoras y, desde ayer por primera vez, una obra pictórica con el retrato creado por Juan Martín.

El Legado Sierra está custodiado en el Archivo de la Biblioteca y, aunque no puede salir de ella, son consultables por el pú-

blico. Desde que se creó el depósito la Biblioteca adquiere dos ejemplares de cada nueva obra de Javier Sierra, una para archivo y otra para préstamo, aunque en numerosas ocasiones el propio escritor se encarga personalmente de hacerles llegar algún ejemplar más, pensando siempre en los lectores.

EL ESCRITOR ASISTIÓ AYER A SU INAUGURACIÓN

Un retrato de Javier Sierra preside la Biblioteca de Teruel

► 'En el camino de la luz' está firmado por el artista hiperrealista Juan Martín VillateEFE
eparagon@elperiodico.com
TERUEL

Un retrato de Javier Sierra, titulado *En el camino de la luz*, se ha convertido en la señal y testigo público del legado del escritor en la biblioteca de su ciudad natal, Teruel, que es la que atesora ejemplares de todos los libros, artículos, series o músicas de su vida. El cuadro está firmado por el artista hiperrealista Juan Martín Villate y puede contemplarse desde ayer en la biblioteca de la capital turolense.

«OJALÁ SEA UNA TRADICIÓN» // «Ojalá esto se convirtiera en una tradición en otras bibliotecas y con otros autores», dijo Sierra durante la presentación, como sucede en otros centros de países como el Reino Unido o Irlanda. «Saltamos del papel al arte pictórico, pero todo en relación a los crea-



EFE / ANTONIO GARCÍA

►► Javier Sierra, junto a su retrato, ayer, en la biblioteca de Teruel.

dores», destacó el escritor, quien aseguró que «eso es lo que está detrás del espíritu de esta obra».

El cuadro muestra al escritor en el centro de la imagen, con las montañas de Montserrat al fondo donde un joven Sierra tuvo una experiencia con «lo extraño» que le marcó y que provocó en él «esa inquietud por buscar e investigar» sobre «cosas extraordinarias», pero con una «mente abierta», dijo el propio escritor.

Y en primer plano, el premio Planeta, en una composición en la que el artista, según explicó, ha querido destacar la luminosidad de las manos y de la «mirada inquieta». En torno a la figura del escritor, la luz que «va comiéndole el terreno a la realidad», lo que Sierra describió como «una bella metáfora de lo que es la cultura». El retrato pasa a formar parte así del legado del artista en la biblioteca, que cuenta ya con 260 ejemplares de sus obras. ≡

HASTA EL DOMINGO

Juanra Bonet y David Fernández, en el Teatro de las Esquinas

EL PERIÓDICO
ZARAGOZA

El Teatro de las Esquinas acoge hoy y mañana (20.30 horas) y el domingo (19.30 horas) «el segundo espectáculo más divertido del mundo», *Dos*, con Juanra Bonet y David Fernández. ¿Qué ocurre cuando los actores llegan tarde a la función? Que sus personajes tienen que improvisar. Dos vigilantes jurados se ven obligados a entretener al público mientras esperan a los protagonistas. Gracias a su nutrida agenda de artistas el espectador viajará al Polo Sur con una expedición olvidada, entrará en una comisaría de altísima seguridad, vivirá un romance gracias al iceberg más famoso de la historia... y mucho más.

Las entradas para cada una de las funciones del dúo cómico cuestan 22 euros, 18 si se compran de manera anticipada o incluso más baratas con diferentes descuentos especiales. ≡



ideas GASTRONÓMICAS

restaurantes / gastrobares / cócteles
copas / cocina internacional
menús / tapas / bocadillos / vermouth

LA VERMUTERÍA

Mucho más que vermouth y vinagrillos

Tras una larga trayectoria en el mundo de la hostelería y con un local abierto desde hace años en Calle Mariano Royo nº 14, Tomás Sánchez abre otro establecimiento en pleno centro de Zaragoza en la emblemática zona del Tubo ubicado exactamente en Calle Mártires nº 2-4.

La Vermutería, es el lugar idóneo para beber un buen vermouth, donde encontrarás más de 40 clases de la bebida más clásica para tomar antes de la hora de comer. Siendo su plato fuerte los vinagrillos, su especialidad son las gildas,

sin dejar de lado los mejillones, atún, salmueras y boquerones. No te olvides de pedir pinchos clásicos como el guardia civil con su sardina en salazón y también destacar las tostadas de escalibada, bacalao ahumado y foie.

Especial mención a las tablas de queso y embutidos, con productos de primera calidad

y denominación de origen; y por supuesto a su inigualable surtido de croquetas tan originales como sabrosas.

Si quieres pasar un rato agradable con familia o entre amigos no dejes de visitar su salón tanto para comer, merendar o cenar; y allí te encontrarás con algo realmente singular en Zaragoza: cuenta con un suelo panorámico desde donde se pueden apreciar restos de la muralla romana de nuestra ciudad. En La Vermutería encontrarás un trato amable y distendido, con un buen servicio y ganas de ofrecerte lo mejor de su cocina y su bodega.

Están abiertos en horario de 12 a 17 horas y de 20 horas hasta el cierre. El domingo por la noche, cerrado por descanso semanal.

Para reservas el número de contacto es el 681 040 919.





Javier Sierra, en el último acto que participó en la Biblioteca de Teruel en enero de este año, acompañada de su directora, Mar Sarto

La Biblioteca Pública de Teruel cambia su nombre en reconocimiento a Javier Sierra

El BOE hace oficial la nueva denominación del centro donde el escritor se enamoró de los libros

Miguel Ángel Artigas Gracia
Teruel

La Biblioteca Pública de Teruel pasa a denominarse Biblioteca Pública del Estado en Teruel Javier Sierra, según la orden publicada en el BOE de ayer, martes. El cambio de denominación es “el pago de una deuda que desde la institución tenemos contraída con Javier Sierra” según la directora de la institución, Mar Sarto, y “un honor cuya emoción es difícil de expresar, y que ni siquiera podría haber soñado”, en opinión del escritor terulense autor de *El Fuego Invisible*, premio Planeta 2017, entre otras obras.

La iniciativa partió de la propia dirección de la Biblioteca y del Gobierno de Aragón, institución que gestiona el centro a través de un convenio con el Ministerio de Cultura, que mantiene su titularidad. Se puso en marcha hace algo más de un

año, ya que el cambio de nombre de una biblioteca dependiente del Estado no es proceso burocrático corto ni fácil, pero “hay que agradecer tanto al Gobierno de Aragón como al Ministerio de Cultura que no ha habido trabas en ninguno de los pasos que se han ido dando”.

Desde Madrid, Javier Sierra expresó ayer su agradecimiento a la dirección de la Biblioteca terulense, porque “No es un lugar cualquiera”. Según el escritor, “ocupa un lugar importante para mucha gente, dentro del tejido de la ciudad, y para mí siempre fue un faro que iluminó mis pasos desde niño”. Sierra, que a pesar de tener su residencia en la capital de España mantiene muy vivos sus vínculos con la provincia, colaborando con clubes de lectura, colegios e iniciativas culturales y llevando siempre a gala sus orígenes, ya ha dicho en varias ocasiones que su “primer carné de ver-

dad” fue el de la Biblioteca de Teruel, que se sacó a los nueve años en 1980, cuando abrió la sección infantil. “Fue un revulsivo vital para mí. De repente tuve acceso a un enorme universo de libros, cómics y de historias que yo en mi casa no podía tener y que de repente se ponían a mi disposición. Mi cabeza se ha construido gracias a las lecturas de esa biblioteca, y que ahora esa institución lleve mi nombre es algo que ni siquiera podía haber soñado”.

Mar Sarto, directora de la Biblioteca Javier Sierra, asegura que “para mí es un orgullo y además el pago de una deuda que teníamos con Javier”. “No tengo que explicar lo mucho que él trabaja para Teruel, pero es que además reconoce todos los días la labor de las bibliotecas en el campo cultural, atendiendo a todas, grandes o pequeñas, que le llaman. Nos da una gran proyección como cen-

tro de cultura, y su pasión en verdadera y genuina, para nada impostada”.

Esa fue una de las razones por las que Mar Sarto inició los trámites para el cambio de denominación, pero no fue el único. “Lógicamente es importante que es un escritor y que es nacido en Teruel, pero para mí también es insoslayable que aúna voluntades y que su figura no es excluyente. Ya se vio cuando Teruel le concedió el título de Hijo Predilecto que todo en Javier Sierra concita unanimidad. Esto es vital porque la Biblioteca es una casa de todos, y si yo hubiera detectado dudas o división el proceso no hubiera seguido adelante”.

Reconocimiento en vida

Se da la circunstancia de que, a diferencia de las bibliotecas de titularidad municipal, no son demasiadas las estatales que llevan el nombre de una persona.

La Carles Rahola de Girona o la Adolfo Suárez de Ceuta son dos de las últimas que han cambiado su nombre en honor de una personalidad. Pero todavía lo son menos las que llevan el nombre de alguien vivo. La Biblioteca Pública del Estado Infanta Elena de Sevilla y la Javier Sierra de Teruel son dos de las poquísimas excepciones. “A mí me han regalado una vida extra”, asegura Sierra con sentido del humor. “Porque esto uno no lo suele ver. Que haya un reconocimiento en vida a una persona que no ha cumplido 50 años no es habitual en ningún lugar del mundo. Además es un reconocimiento que llega para quedarse, porque hablamos del nombre de una institución... Me da un poco vértigo pero no puedo sentirme más orgulloso de ser de donde soy”.

De algún modo y en ese sentido la Biblioteca de Teruel es una anomalía, aunque práctica-



Javier Sierra
Escritor turolense

*Es un honor
cuya emoción es
difícil de expresar
con palabras
y que jamás podría
haber soñado*



mente ya lo es desde 2007, cuando Javier Sierra donó una copia de todas sus publicaciones, soportes y traducciones al centro para que este fuera depositario de su legado. Un legado que “Javier trajo aquí para servirnos, y no para que le sirviéramos”, como dijo en su día Mar Sarto, y que desde entonces ha ido creciendo con cada nueva edición, que el escritor se ha encargado de hacer llegar puntualmente a la Biblioteca de Teruel, y que ya alcanza las 260 piezas. La última en incorporarse fue un retrato del escritor Juan Martín Villate que cuelga de sus paredes desde primeros de año.

A este respecto, Javier Sierra explicó ayer que “no hay mucha conciencia entre los autores contemporáneos de legar su obra a las bibliotecas para futuras generaciones, pero yo creo que es importante”. En los últimos años la Biblioteca Nacional está pidiendo a los autores vivos ser los depositarios y legatarios de correspondencia, cuadernos de notas o archivos, “material que generalmente las familias, a la muerte del autor, malculidan hasta terminar desapareciendo. Y se trata de un patrimonio muy importante. Pero no es habitual que los autores dediquen una reflexión a lo efímero de nuestro paso por el mundo. Yo, que sí pienso mucho sobre el tiempo y la muerte, que están muy presentes en mi obra, sé que mis años en la Tierra son finitos y quiero ser coherente con eso”.

Por su parte Mar Sarto asegura que “los reconocimientos hay que hacerlos en vida, y este era un momento muy especial. Sierra está orgulloso de Teruel y nosotros podemos estarlo de Javier Sierra”.

¿Novela para 2020?

Tras el notable éxito de *El Fuego Invisible*, que ganó el Planeta el 2017 y que desde entonces apenas le ha dejado tiempo entre gira y gira, el escritor publicado en 45 países –desde el reciente lanzamiento de *El ángel perdido* en Armenia– asegura que en 2020 podría estar lista su próxima novela. “La concesión del Planeta ha sido un torbellino y desde entonces he tenido el tiempo muy tasado. Yo sabía que iba a ser así, pero en mi ingenuidad pensaba que esto duraría un año”, explica Sierra. “Pero ahora ya tengo en la mente el esquema de lo que quiero que sea mi próximo libro, y creo que podré ponerme a trabajar en firme en él a partir de diciembre de este año, cuando me aparte un poco del mundo y me olvide de todo excepto de escribir”.



Sierra recogió el reconocimiento como Hijo Predilecto de Teruel mañana hará un año. Bykofoto



Javier Sierra conversa con José Luis Corral durante la Feria del Libro de Teruel de 2018

El ganador del Planeta 2017 está inmerso en dos proyectos televisivos

Rueda ‘Otros Mundos’ y prepara la adaptación de ‘El Fuego Invisible’

M. A. A. G.
Teruel

El escritor turolense Javier Sierra está ahora mismo inmerso en dos producciones televisivas, la segunda temporada de la serie documental *Otros Mundos*, de Movistar, y la serie de televisión basada en *El Fuego Invisible* que anunció recientemente Zeppelin.

En cuanto a la primera, el trabajo de rodaje está muy avanzado y el turolense espera poder terminarlo durante este año. Ya lo han hecho en lugares como Roswell (EEUU) o Italia, y todavía viajará en las próximas semanas a Egipto, Rusia, o a Teruel, donde se grabarán escenas

de la parte de ficción en otoño.

En cuanto a la adaptación de *El Fuego Invisible* al formato de serie televisiva, Sierra está muy ilusionado con un proyecto que cuenta con presupuesto, medios, un reparto internacional “y un gran guionista con mucha experiencia en series de televisión”, según Sierra, cuyo nombre todavía no ha trascendido.

El turolense está trabajando con ese guionista “supervisado y colaborando. He leído el capítulo piloto de la serie y me ha parecido espectacular. Yo le he transmitido una idea que creo que ha captado perfectamente, y es que no quiero que la serie sea una adaptación exacta del libro, sino

de todo el universo que circunda la novela, y que por cuestiones de espacio y de ritmo narrativo no pude desarrollar por completo en el libro”.

Así que la serie, que tendrá entre 6 y 8 capítulos, “reescribirá y ampliará *El Fuego Invisible*”. Esa forma de trabajar también ocupará al escritor antes de poder embarcarse definitivamente en su próximo libro, “pero creo que es una forma correcta de trabajar. Hay autores que ceden sus derechos y se olvidan, pero yo creo que la obra siempre es del autor, y tiene la obligación de tutelarla en todas sus mutaciones, porque a fin de cuentas esto es una mutación”.

En cuanto a sus expectativas,

Sierra confía en que “se hará un gran trabajo”, y además quizá se produzca un pequeño milagro. “Muchos colegas del mundo literario y yo mismo tenemos la convicción de que esta explosión de las series de TV está robándonos muchos lectores. La gente se engancha a las series y se traga una temporada en un fin de semana. Es un modo narrativo que nos roba tiempo a la lectura tradicional, pero yo confío en que esta serie invitará al lector a leer la novela. Si lográramos esa alquimia habríamos conseguido algo importante, así que tengo la esperanza de que, lejos de disuadir al lector, la serie de TV invite a coger el libro y nos haga ganar lectores”.